



AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.
Šafárikova 124, 048 01 R o ž ň a v a

Tel: 058/7880800 – 05
Fax: 058/7880806

www.agrotradegroup.sk
e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

Podielnícke družstvo Bukovce
090 22 Bukovce č. 130
IČO: 31720307

V Rožňave, dňa 15.08.2013

Predmet zákazky: Samozberací senážny voz

Uverejnený vo Vestníku verejného obstarávania č. 152/2013
zo dňa 06.08.2013 pod značkou 13782-WYT

Ing. Róbert Németh
konateľ spoločnosti



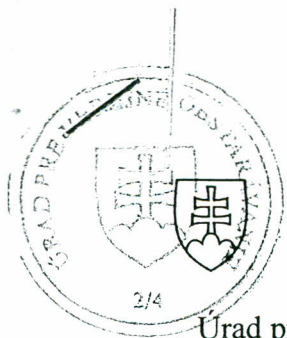
AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Šafárikova 124, 048 01 R o ž ň a v a

Tel: 058/ 7880800-5 Fax: 058/ 7880806 e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

ZOZNAM PREDKLADANÝCH DOKUMENTOV ČASTI PONUKY „OSTATNÉ“

1. *Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov z ÚVO*
2. *Potvrdenie o neuložení zákazu účasti vo VO z ÚVO*
3. *Čestné vyhlásenie o neuložení zákazu účasti vo VO*
4. *Potvrdenie z Inšpektorátu práce*
5. *Čestné vyhlásenie o splnení povinnosti vyplatenia odmeny alebo odplaty subdodávateľovi*
6. *Čestné vyhlásenie o splnení povinnosti vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu zamestnancovi*
7. *Čestné vyhlásenie o súhlase so zmluvnými podmienkami*
8. *Čestné vyhlásenie o pravdivosti a úplnosti údajov*
9. *Vyjadrenia bánk – TB, OTP, UniCredit Bank, SLSP*
10. *Čestné vyhlásenie k bankovým vyjadreniam*
11. *VZaS, Súvaha – 2012, 2011, 2010*
12. *Potvrdené realizované dodávky tovaru – 3 ks*
13. *Doklad o zložení zábezpeky*



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Dunajská 68, P. O. BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Úrad pre verejné obstarávanie podľa § 133 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva

Potvrdenie

o zapísaní do zoznamu podnikateľov

Obchodné meno a sídlo (miesto podnikania): *AGROTRADE GROUP spol. s r.o.*
Šafárikova 124
048 01 Rožňava

Predmet podnikania:

- veľkoobchod s poľnohospodárskymi základnými produktami a živými zvieratami, potravinami, nápojmi a tabakom, tovarom pre domácnosť, s nepoľnohospodárskymi medziproduktami, odpadom a šrotom, strojmi, technickými potrebami,
- sprostredkovanie obchodu,
- činnosť v oblasti nehnuteľností,
- prenájom strojov a prístrojov,
- spracovania dát a súvisiace činnosti,
- podnikateľské poradenstvo,
- reklamné činnosti,
- výroba a opravy poľnohospodárskych strojov,
- služby v rámci poľnohospodárstva,
- veľkoobchod s poľnohospodárskymi strojmi, vrátane príslušenstva, náradia, poľnohospodárske traktory,
- poľnohospodárska prvovýroba,
- výroba, opravy ostatných motorových dopravných prostriedkov a motorových vozíkov,
- výroba, inštalácia, opravy chladiarenských zariadení,
- staviteľ - vykonávanie jednoduchých stavieb a poddodávok,
- elektroinštalácie,
- expertízna a poradenská činnosť v oblasti poľnohospodárstva,
- predaj jedov a žieravín a priemyselných hnojív,
- vnútroštátna nákladná cestná doprava,
- medzinárodná nákladná cestná doprava,
- služby v rámci lesníctva a ťažby dreva,
- piliarska výroba,
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- veľkoobchod s bioplynovými stanicami,
- veľkoobchod s technologickými linkami a zariadeniami na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov energie,

- podnikateľská a technická pomoc pri výrobe energie z obnoviteľných zdrojov energie,
- výroba elektriny výrobným zariadením s celkovým inštalovaným výkonom do 5 MW,
- výroba plynu,
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby,
- vypracovanie dokumentácie a projektu jednoduchých stavieb, drobných stavieb a zmien týchto stavieb,
- prípravné práce k realizácii stavieb,
- dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov,
- poskytovanie služieb v poľnohospodárstve a záhradníctve,
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom,
- prenájom hnutelných vecí,
- mäsiarstvo,
- poskytovanie služieb v lesníctve a poľovníctve

Štatutárny orgán:

Ing. Róbert Németh
Ing. Juraj Pápay

Identifikačné číslo organizácie (IČO): 31668861

Registračné číslo v zozname podnikateľov: 2013/05-PO-C9567

Platnosť potvrdenia do: 10. 05. 2014

Uchádzač splnenie podmienok účasti podľa § 26 ods. 2:

- ✓ písm. a) a b) **preukázal** výpisom z registra trestov pre Ing. Róbert Németh
 vydal(a) Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky, Kvetná 13, 814 23 Bratislava, dňa 07. 03. 2013, pod číslom -

 pre Ing. Juraj Pápay
 vydal(a) Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky, Kvetná 13, 814 23 Bratislava, dňa 07. 03. 2013, pod číslom -
- ✓ písm. c) **preukázal** potvrdením príslušného súdu (konkurz, likvidácia)
 vydal(a) Okresný súd Košice I, Tichá 21, 040 01 Košice
 dňa 06. 03. 2013, pod číslom Kp/473/2013 Lp/253/2013

 vydal(a) Okresný súd Košice I, Tichá 21, 040 01 Košice
 dňa 06. 03. 2013, pod číslom Kp/473/2013 Lp/253/2013
- ✓ písm. d) **preukázal** potvrdením sociálnej a zdravotných poisťovní
 vydal(a) Sociálna poisťovňa, pobočka Rožňava, Štítnická 12, 048 13 Rožňava
 dňa 06. 03. 2013, pod číslom 10523-6/2013-RV

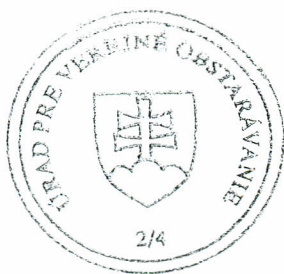
vydal(a) Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., pobočka Rožňava, Janka Kráľa 3,
048 01 Rožňava, dňa 04. 03. 2013, pod číslom P001134800141

vydal(a) DÔVERA zdravotná poisťovňa, a.s., pobočka Nitra, Cintorínska 5, 949 01 Nitra
dňa 08. 03. 2013, pod číslom PV13014786

vydal(a) Union zdravotná poisťovňa a. s., Alžbetina ulica 22, 058 01 Poprad
dňa 06. 03. 2013, pod číslom 261/2013/60584

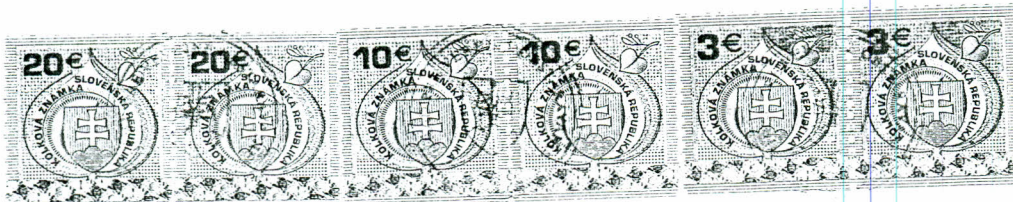
- ✓ písm. e) **preukázal** potvrdením miestne príslušného daňového úradu
vydal(a) Daňový úrad pre vybrané daňové subjekty, Radlinského 37, 817 73 Bratislava
dňa 07. 03. 2013, pod číslom 9900399/5/898053/2013
- ✓ písm. f) **preukázal** dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce
alebo poskytovať službu
výpis z obchodného registra, vydal(a) Okresný súd Košice I, Tichá 21, 040 01 Košice
dňa 20. 02. 2013, pod číslom el-3482/2013/V
- ✓ písm. h) **preukázal** potvrdením úradu a čestným vyhlásením
potvrdenie podľa § 26 ods. 2 písm. f)
vydal(a) Úrad pre verejné obstarávanie, Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava
dňa 10. 05. 2013, pod číslom 2081-ZU/2013

27. 03. 2013, čestným vyhlásením podnikateľa



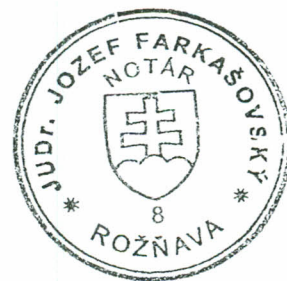
Ing. Anna Juráková, PhD.
vymenovaná na zastupovanie
riaditeľa odboru vestníka a zoznamov

Bratislava, 10. 05. 2013



Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z 3 strán, 2
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z 3 strán,
2 listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrty ani opravy

V Rožňave, dňa 6-08-2012





ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
Dunajská 68, P. O. BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Číslo potvrdenia: 2081-ZU/2013
Bratislava, dňa 10. 05. 2013

Potvrdenie

o neuložení zákazu účasti vo verejnom obstarávaní

Úrad pre verejné obstarávanie podľa § 26 ods. 2 písm. f) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o verejnom obstarávaní“) vydáva **potvrdenie**, že

Uchádzač / záujemca

Obchodné meno a sídlo (miesto podnikania): AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Štatutárny orgán:

Ing. Róbert Németh
Ing. Juraj Pápay

Identifikačné číslo organizácie (IČO):

31 668 861

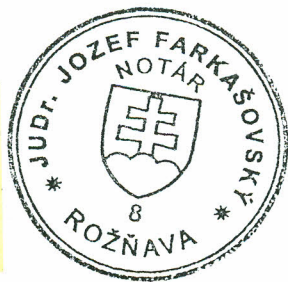
nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 149 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.



Ing. Anna Juráková, PhD.
vymenovaná na zastupovanie
riaditeľa odboru vestníka a zoznamov

Osvedčujem, že táto fotokopia listiny
skladajúca sa z¹ strán,¹.....
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z¹ strán,
.....¹..... listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrty ani opravy

V Rožňave, dňa - 6 - 2007





AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Tel: 058/ 7880800-5 Fax: 058/ 7880806 e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

V Rožňave dňa 15.08.2013

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Dolu podpísaný štatutárny zástupca právnickej osoby:

obchodné meno: AGROTRADE GROUP, spol. s r.o.
so sídlom: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava IČO: 31668861
právna forma: spol. s r.o.
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2807/V

Čestne vyhlasujem(e),

že nemám(e) právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie som/sme osobou,

1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola

2a spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2b právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

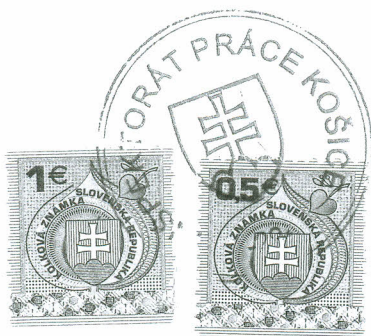
3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

Ing. Robert Nemec
konateľ spoločnosti



Inšpektorát práce KOŠICE

V Košiciach dňa 27.06.2013
Číslo: 6171/2013



POTVRDENIE

Inšpektorát práce Košice podľa §7 ods. 3 písm. n) zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

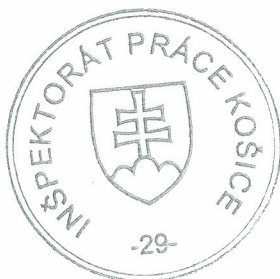
potvrďuje

na základe údajov Informačného systému ochrany práce Národného inšpektorátu práce a Informačného systému Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, že u žiadateľa

AGROTRADE GROUP spol. s r.o., Šafárikova 124, 048 01 Rožňava
IČO : 31 668 861

(názov, sídlo, adresa na doručovanie, IČO)

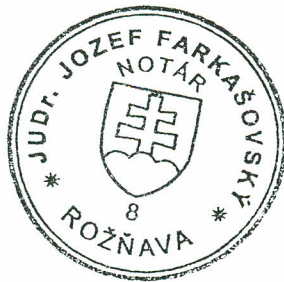
ku dňu požiadania 26.06.2013 *v predchádzajúcich piatich rokoch* **nebolo** zistené porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania podľa ustanovenia § 3 ods. 2 v nadväznosti na ustanovenie § 2 ods. 2, 3, 4 a 5 zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.



Ing. Ondrej Ficeri
hlavný inšpektor práce

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z¹.....strán,.....¹.....
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z¹.....strán,
.....¹.....listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrty ani opravy

V Rožňave, dňa⁸⁻⁰⁸⁻²⁰¹⁵.....





AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Tel: 058/ 7880800-5 Fax: 058/ 7880806 e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

V Rožňave dňa 15.08.2013

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Dolu podpísaný štatutárny zástupca právnickej osoby:

obchodné meno: AGROTRADE GROUP, spol. s r.o.

so sídlom: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

IČO: 31668861

právna forma: spol. s r.o.

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2807/V

- nemám(e) nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola sudodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia,

- nemám(e) nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstupného, na ktorých má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.



Ing. Róbert Németh
konateľ spoločnosti



AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Tel: 058/ 7880800-5 Fax: 058/ 7880806 e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

V Rožňave dňa 15.08.2013

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Dolu podpísaný štatutárny zástupca právnickej osoby:

obchodné meno: AGROTRADE GROUP, spol. s r.o.

so sídlom: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

IČO: 31668861

právna forma: spol. s r.o.

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2807/V

týmto čestne vyhlasujem(e), že súhlasím(e) so zmluvnými podmienkami podľa vzoru zmluvy uvedenej v súťažných podkladoch na predmet zákazky „Samozberací senážny voz“ časť B4, výzva na predkladanie ponúk vyhlásená vo vestníku verejného obstarávania č. 152/2013 zo dňa 06.08.2013 pod značkou 13782 - WYT.

Ing. Róbert Németh
konateľ spoločnosti



AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Tel: 058/ 7880800-5 Fax: 058/ 7880806 e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

V Rožňave dňa 15.08.2013

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Dolu podpísaný štatutárny zástupca právnickej osoby:

obchodné meno: AGROTRADE GROUP, spol. s r.o.

so sídlom: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

IČO: 31668861

právna forma: spol. s r.o.

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2807/V

týmto čestne vyhlasujem(e), že všetky doklady a údaje uvedené v ponuke na predmet zákazky „Samozberací senážny voz“, výzva na predkladanie ponúk vyhlásená vo vestníku verejného obstarávania č. 152/2013 zo dňa 06.08.2013 pod značkou 13782 - WYT sú pravdivé a úplné.

Ing. Róbert Németh
konateľ spoločnosti

AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Šafárikova 124
048 01 Rožňava

Firemné centrum Košice
Ref.: 20/2013/JER/552
Poprad, 28. 06. 2013

VEC: Banková informácia

Na základe Vašej žiadosti predkladáme Vám nasledovnú bankovú informáciu:

Informácia o: AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Šafárikova 124
048 01 Rožňava

- Je našim klientom od mája 2001.
- Klient má dobrú reputáciu.
- Záväzky voči banke si klient plní včas a presne.
- V roku 2010, 2011, 2012 a od 1.1.2013 do 28.06.2013 na účte klienta nebol evidovaný žiadny exekúčný príkaz, predbežné opatrenie, resp. záložné právo, ktoré by sa týkalo exekúčného konania.
- Účty klienta sa v roku 2010, 2011, 2012 a od 1.1.2013 až do dnešného dňa 28.06.2013 nenachádzali v nepovolenom prečerpaní.
- Klient má poskytnutý kontokorentný a splátkový úver a plní si všetky záväzky vyplývajúce z úverovej zmluvy riadne a včas.
- Klientovi je zo strany banky možné poskytnúť úver v prípade, že klient splní Podmienky Poskytnutia úveru.

Táto banková informácia sa vydáva na žiadosť klienta a nezakladá Tatra banke, a.s. Bratislava, zapísanej v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I., odd Sa, vložka č. 71/B, žiadne záväzky.

TATRA BANKA, a.s.
Bratislava

Ing. Erika Smolnická
riaditeľ Obchodného zastúpenia Firemného
centra Košice v Poprade

Ing. Daniela Zgodavová
relationship manager senior Obchodného
zastúpenia Firemného centra Košice v Poprade

Tatra banka, a. s. | Hodžovo nám. 3 | 811 06 Bratislava 1 | SR
IČO: 00 686 930 | DIČ: 2020408522 | IČ DPH: SK2020408522
SWIFT: TATR SK BX | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. | Oddiel: Sa, vložka č. 71/B
Tel.: 02/5919 1111 | Fax: 02/5919 1110 | **DIALO** 02/6866 1000
e-mail: tatrabanka@tatrabanka.sk | www.tatrabanka.sk

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z1.....strán,.....1.....
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z1.....strán,
.....1.....listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrty ani opravy

V Rožňave, dňa 23-07-2013



Správa o solventnosti – bonite klienta

Klient: AGROTRADE GROUP spol. s r.o., sídlo Šafárikova 124, 048 01 Rožňava, IČO : 31 668 861

1. Vedenie účtu:

- 1.1 ☐ nemá u nás vedený účet
- 1.2 ☐ sme v obchodnom styku len krátko, max. 1 rok
- 1.3 ☒ sme v obchodnom styku dlhší čas, viac ako rok
- 1.4 ☐ obrat na účte je nízky (max. päťmiestne čísla)
- 1.5 ☐ obrat na účte je stredný (max. šesťmiestne čísla)
- 1.6 ☐ obrat na účte je vysoký (sedem a viacmiestne čísla)
- 1.7 ☒ účet vykazuje kreditné zostatky
- 1.8 ☐ účet bol dočasne prečerpaný
- 1.9 ☐ účet je trvale prečerpaný
- 1.10 ☐ spôsob disponovania je v rozpore s podmienkami vedenia a disponovania s BÚ
- 1.11 ☐ bol poskytnutý úver
- 1.12 ☒ záväzky voči nám si plní včas
- 1.13 ☐ záväzky voči nám si plní s omeškaním
- 1.14 ☐ záväzky voči nám si neplní
- 1.15 ☐ má u nás vedený aj ďalší účet - počet
- 1.16 ☐ má u nás vedený aj devízový účet – počet
- 1.17 ☒ bankový účet nebol predmetom exekúcie

2. Hodnotenie bonity:

- 2.1 ☒ podnik je známy ako spoľahlivý
- 2.2 ☐ podnik má dobrú povesť
- 2.3 ☐ pomery v podniku pôsobia usporiadaným dojmom
- 2.4 ☐ k bonite podniku sa nevieme vyjadriť

3. Finančná situácia:

- 3.1 ☒ stabilná ☐ uspokojivá ☐ problematická ☐ slabá
- 3.2 ☐ bližšie vyjadrenie nevieme podať
- 3.3 ☐ podľa našich znalostí podnik vlastní nehnuteľnosť
- 3.4 ☐ podľa našich znalostí podnik nevlastní nehnuteľnosť

4. Posúdenie úverovej schopnosti:

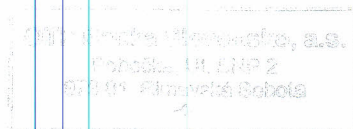
- 4.1 ☐ účet u nás vedený je málo významný a neumožňuje sa vyjadriť k úverovej schopnosti podniku
- 4.2 ☒ podľa našich znalostí podnik vstupuje len do záväzkov, ktoré by mohol splniť
- 4.3 ☐ záväzky podniku boli podľa našich znalostí doteraz dodržané
- 4.4 ☐ finančná situácia podniku je podľa našich znalostí napätá

Označené boli nasledovné odpovede: 1.3, 1.7, 1.12, 1.17, 2.1, 3.1, 4.2.

V Rimavskej Sobote, dňa: 22.07.2013

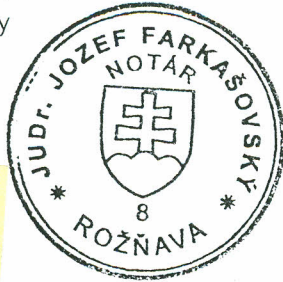
Ing. Iveta Adamová
riaditeľka pobočky

Ing. Zoltán Herény
univerzálny bankár



Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z¹..... strán,¹.....
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z¹..... strán,
.....¹..... listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrty ani opravy

V Rožňave, dňa 30 -07- 2013



BANKOVÁ REFERENCIA**AGROTRADE GROUP spol. s r.o.**

Šafárikova 124

048 01 Rožňava

Dátum vzniku: 17.03.1993

Základné imanie: 4.000.000 EUR

Číslo telefónu/faxu: 058/788 08 00, 0905 497 532

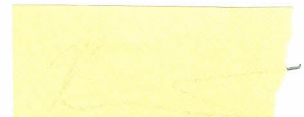
Predmet činnosti: v zmysle výpisu z obchodného registra

Stanovisko banky:

Banka je s uvedenou spoločnosťou v obchodnom vzťahu už dlhší čas, od roku 1995. Účet nebol predmetom exekúcie za posledné 3 roky. Záväzky voči banke si klient plní včas a všetky záväzky voči banke sú k dátumu vystavenia tejto bankovej informácie vysporiadané (nebol poskytnutý úver).

Podnik je známy ako spoľahlivý a má dobrú povesť. Finančná situácia sa javí dobrá, podľa našich znalostí podnik vstupuje len do záväzkov, ktoré môže splniť a záväzky podniku boli doteraz presne plnené.

Uvedená banková referencia je vystavená na vlastnú žiadosť klienta. UniCredit Bank Slovakia a. s. nenesie zodpovednosť a odmieta ručenie za akékoľvek následky vzniknuté použitím tejto bankovej referencie.


Ing. Karol Humeník
vzťahový manažér
pre firemných klientov **UniCredit Bank**
UniCredit Bank Slovakia a. s.
pobočka Košice
Rooseveltova 10, 040 01 Košice

4


Ing. Juliana Marcinová
vzťahový manažér
pre firemných klientov

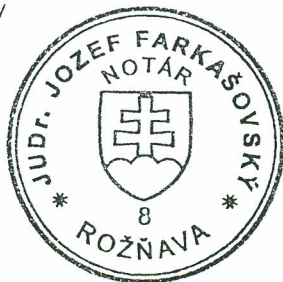
V Košiciach, dňa 19.7.2013

UniCredit Bank Slovakia a. s.Šancová 1/A
813 33 Bratislava
Tel.: +421 2 4950 1111
Fax: +421 2 4950 3406
e-mail: kontakt@unicreditgroup.sk
www.unicreditbank.sk
UniTel 0800 180 180IČO: 00 681 709
Zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka číslo: 34/B.
Swift kód: UNCRSKBX

Osvedčujem, že tato fotokópia listiny
skladajúca sa z1..... strán,1.....
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z1..... strán,
.....1..... listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrty ani opravy

V Rožňave, dňa 30-07-2013

Denisa Vozárová
pracovníčka poverená



AGROTRADE GROUP spol. s r.o.Šafárikova 124
048 01 RožňavaNaša značka: 0552 / 0667 / 2013 / BI
Vybavuje / linka: A. Dudášová / 02-4862 4066
Dňa: 01.07.2013**Potvrdenie banky o finančnom a ekonomickom postavení spoločnosti**

Slovenská sporiteľňa, a.s., so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava 3, IČO: 00 151 653 (ďalej len „**SLSP**“) týmto potvrdzuje, že s klientom

Obchodné meno: AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Sídlo: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava
IČO: 31 668 861 (ďalej len Klient)

Telefón: +421/58/ 7880 800
Fax: +421/58/ 7880 806
E-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

Bankové spojenie:

je v obchodnom vzťahu od decembra 2012.

Ku dňu vystavenia potvrdenia má Klient v našej banke vedený účet v EUR.

Za obdobie trvania obchodného vzťahu so SLSP a od 01.01.2013 až ku dňu vystavenia tohto potvrdenia účet Klienta nebol a ani nie je v nepovolenom debete a vykazuje trvale kreditné zostatky.

Klient má na účte povolený debet, ktorý počas doby od jeho poskytnutia neprekročil.

Klient dodržiava zásady stanovené obchodnými podmienkami SLSP pre vedenie bežných účtov podnikateľov a iných právnych subjektov.

Klient si svoje finančné záväzky vyplývajúce z uzatvorenej úverovej zmluvy v rámci schváleného úverového rámca voči SLSP zabezpečuje presne, dodržiava splátkový kalendár a splátkové povinnosti si voči SLSP plní v zmysle platnej úverovej zmluvy.

Za sledované obdobie trvania obchodného vzťahu a od 01.01.2013 ku dňu vystavenia potvrdenia neevidujeme žiadne omeškané platby.

Vo vzťahu k SLSP môžeme Klienta hodnotiť ako korektného partnera, ktorý plní všetky dohodnuté finančné záväzky a jeho reputácia v banke je dobrá.

Slovenská sporiteľňa, a.s.
Ústredie
Riadenie úverového rizika retail

Tomášikova 48
832 37 Bratislava 3

PRÍSNE DÔVERNÉ

Podľa nám dostupných informácií za obdobie trvania obchodného vzťahu so SLSP až ku dňu vystavenia tohto potvrdenia nebolo banke doručené rozhodnutie alebo príkaz oprávnenej osoby, z ktorých by vyplývalo začatie exekučného konania alebo výkon rozhodnutia podľa osobitných predpisov voči Klientovi.

Finančné prostriedky Klienta nie sú ku dňu vystavenia bankovej informácie blokované z dôvodu doručenia rozhodnutia alebo príkazu oprávnenej osoby, z ktorých by vyplývalo začatie exekučného konania alebo výkon rozhodnutia podľa osobitných predpisov voči Klientovi.

Banková informácia sa vydáva na základe vlastnej žiadosti Klienta pre účely vydania potvrdenia k účasti vo verejnej súťaži ku dňu 01.07.2013.

Táto banková informácia má výlučne informatívny charakter a nezakladá žiadne právne záväzky našej banky.

S pozdravom

SLOVENSKÁ SPORITEĽŇA, a.s.
Bank Information Dept.
Tomášikova 48, 832 37
SLOVAK REPUBLIC

Bc. Alena Dudášová
referent

Katarína Jančíková
asistentka riaditeľa odboru

Na základe Vašej žiadosti Vám zasielame požadovanú bankovú informáciu o Vašej spoločnosti.
Upozorňujeme Vás, že informácia môže byť použitá len pre uvedený účel.

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z 2 strán, 1
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z 2 strán,
1 listov. Ide o odpis úplný.
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplnky, vsuvky, škrtky ani opravy



Ondrej
zames

V Rožňave, dňa 23-07-2013



AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Tel: 058/ 7880800-5 Fax: 058/ 7880806 e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

V Rožňave dňa 15.08.2013

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Dolu podpísaný štatutárny zástupca právnickej osoby:

obchodné meno: AGROTRADE GROUP, spol. s r.o.

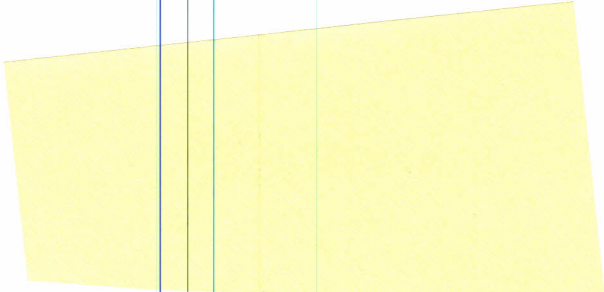
so sídlom: Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

IČO: 31668861

právna forma: spol. s r.o.

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2807/V

týmto čestne vyhlasujeme, že nemáme vedené účty ani záväzky v iných bankách ako tých, od ktorých sme predložili vyššie uvedené potvrdenia.



.....
Ing. Róbert Németh
konateľ spoločnosti

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 2 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć Đ É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 4 7 4 6 2 1 IČO 3 1 6 6 8 8 6 1 SK NACE	Účtovná zvierka ☒ riadna mimoriadna	Účtovná zvierka ☒ zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2 od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1
		Za obdobie	
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

ŠAFARIKOVA

Číslo

1 2 4

PSČ

Obec

0 4 8 0 1 ROŽŇAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 5 8 / 7 8 8 0 8 0 0 - 5 0 5 8 / 7 8 8 0 8 0 6

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 18.03.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: 20			

Zoznamy daňového úradu



2/00581670/2013

581670

Miesto pre evidenčné číslo

DAŇOVÝ ÚRAD PRE FYZICKÉ A FYZICKÉ SUBJEKTY BRATISLAVA	
19-03-2013	
Podpis:	Podpis:
Číslo:	Číslo:
Podpis:	Podpis:

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

Díč 2 0 2 0 4 7 4 6 2 1



Ozna- čení a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604) 607)	01	3 9 0 8 3 7 1 2	4 0 3 3 0 9 0 5
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A) 507)	02	3 4 2 1 8 1 7 3	3 4 9 9 4 7 0 1
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	4 8 6 5 5 3 9	5 3 3 6 2 0 4
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 1 3 8 8 0 5 5	1 1 8 4 9 5 2 9
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602) 606)	05	8 9 5 9 7 7 5	1 0 0 5 2 1 7 3
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	6 5 5 3 5 9	- 5 5 4 0 3
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 7 7 2 9 2 1	1 8 5 2 7 5 9
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 0 7 2 3 0 4 4	1 1 6 7 5 2 3 2
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neklasifikovateľných dodávok (501, 502, 503, 504) 507)	09	5 5 9 9 2 8 4	4 4 8 2 2 0 8
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	5 1 2 3 7 6 0	7 1 9 3 0 2 4
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	5 5 3 0 5 5 0	5 5 1 0 5 0 1
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 0 3 5 7 8 7	2 8 4 1 1 2 1
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 1 7 7 1 3 1	2 0 2 7 1 1 8
2.	Odmien / členom orgánov spoločnosti a dávajúcim (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	7 6 0 6 6 3	7 1 1 5 2 8
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	9 7 9 9 3	1 0 2 4 7 5
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 4 2 5 4 3	1 1 9 9 6 7
E.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 0 6 3 6 6 6	1 3 2 1 8 3 1
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	9 9 9 8 3 4	4 1 4 2 3 2
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	5 5 4 0 3 8	1 6 7 4 7 7
G.	Tworba a zúčtovanie opravných položiek k opravným položkám (+/- 547)	21	1 6 8 0	- 5 4 4 0 9
IV.	Čistý výnos z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 0 0 8 2 3 1	1 1 7 5 4 6 1
H.	Čistý výnos z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 649, 655, 657)	23	9 6 5 9 4	2 0 6 4 3 4
V.	Príjmy z hospodárskej činnosti (-/- 657)	24		
I.	Príjmy z hospodárskej činnosti (-/- 657)	25		
*	Výnos z hospodárskej činnosti z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 + r. 21 + r. 22 + r. 23 + (-r. 24) - (-r. 25)	26	1 6 4 4 3 0 7	2 4 9 7 7 7 3
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (651)	27		1 5 0 0 0

28 JUN 2013

DAŇOVÝ ÚRAD pre VDS
Overené spr

2



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		1 5 0 0 0
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z osnných papierov a podielov v diérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (665)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (565)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Výnosy a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku -/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	3 1 4 6	1 5 1 0
N.	Nákladové úroky (562)	39	4 9 8 0 0 7	4 8 7 1 7 7
XI.	Kursová zisky (663)	40	1 5 3	6 9
O.	Kursová straty (563)	41	5 2 9 4	1 5 3 2
XII.	Operatívne výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Operatívne náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 6 3 4 3 6	1 6 9 8 6 6
XIII.	Príjmy z finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Príjmy z finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 42 - r. 43 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 35 - r. 36 + r. 37 + r. 40 - r. 41 + (-r. 44) - (-r. 45)	46	- 6 6 3 4 3 8	- 6 5 6 9 9 6
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zúčtovaním r. 26 + r. 46	47	9 8 0 8 6 9	1 8 4 0 7 7 7
S.	Dane z príjmov z bežnej činnosti r. 47 - r. 48	48	2 0 6 5 6 1	3 5 6 4 5 0
S.1.	Dane z príjmov (595)	49	1 9 9 6 7 9	3 5 7 5 1 2
2.	Dane z príjmov (-) (-595)	50	6 8 8 2	- 1 0 6 2
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zúčtovaní r. 47 - r. 48	51	7 7 4 3 0 8	1 4 8 4 3 2 7
XIV.	Príjmy z ostatných výnosov (účtová skupina 68)	52		
T.	Náklady z ostatných nákladov (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zúčtovaní r. 52 - r. 53	54		

28 JUN 2013

DAŇOVÝ ÚRAD

Overené správcou



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 55 - r. 57	55		
U.1.	- odložená (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	9 8 0 8 6 9	1 8 4 0 7 7 7
V.	Prívod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 59 + r. 60]	61	7 7 4 3 0 8	1 4 8 4 3 2 7

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



K 3 1 . 1 2 . 2 0 1 1 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 4 7 4 6 2 1 IČO 3 1 6 6 8 8 6 1 SK NACE	Účtovná závierka ☒ riadna mimoriadna	Účtovná závierka ☒ zostavená ☒ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 0 do 1 2 2 0 1 0
--	--	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

ŠAFÁRIKOVA

Číslo

1 2 4

PSČ

Obec

0 4 8 0 1 ROŽŇAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 5 8 / 7 8 8 0 8 0 0 - 5 0 5 8 / 7 8 8 0 8 0 6

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 26.03.2012	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: 11.05.2012			

Záznamy daňového úradu

2/03721766/2012



2/03721766/2012

3721/66

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Daňový úrad Košice pobočka Rožňava	
28-06-2012	
Evid. číslo:	Číslo spisu:
Prílohy/lísty:	Vybavuje:

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 7 4 6 2 1



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604) 607)	01	4 0 3 3 0 9 0 5	3 0 3 1 2 6 4 7
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A) 507)	02	3 4 9 9 4 7 0 1	2 6 4 3 9 8 3 0
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	5 3 3 6 2 0 4	3 8 7 2 8 1 7
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 1 8 4 9 5 2 9	1 1 9 4 7 7 2 0
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602) 606)	05	1 0 0 5 2 1 7 3	1 1 2 6 6 1 4 3
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	- 5 5 4 0 3	- 1 0 4 9 3 8 9
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 8 5 2 7 5 9	1 7 3 0 9 6 6
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 1 6 7 5 2 3 2	1 2 4 1 0 5 5 8
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	4 4 8 2 2 0 8	7 0 9 2 3 6 7
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	7 1 9 3 0 2 4	5 3 1 8 1 9 1
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	5 5 1 0 5 0 1	3 4 0 9 9 7 9
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	2 8 4 1 1 2 1	2 4 1 5 3 3 4
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 0 2 7 1 1 8	1 7 2 1 6 8 4
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	7 1 1 5 2 8	5 9 9 7 9 1
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 0 2 4 7 5	9 3 8 5 9
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 1 9 9 6 7	9 4 8 1 5
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	1 3 2 1 8 3 1	1 2 5 2 0 4 8
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	4 1 4 2 3 2	1 7 8 0 0 2
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 6 7 4 7 7	1 2 5 7 8 8
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	- 5 4 4 0 9	9 1 3 9 1
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 1 7 5 4 6 1	1 1 9 7 2 7 2
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	2 0 6 4 3 4	6 1 0 8
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r.12 - r.17 - r.18 + r.19 - r.20 - r.21 + r.22 - r.23 + (-r.24) - (-r.25)	26	2 4 9 7 7 7 3	7 9 9 7 6 9
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	1 5 0 0 0	3 7 4 1 6



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	1 5 0 0 0	4 2 2 0 1 1 0
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		4 2 1 7 4 5 6
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		4 2 1 7 4 5 6
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1 5 1 0	5 9 8 8
N.	Nákladové úroky (562)	39	4 8 7 1 7 7	4 7 6 1 4 7
XI.	Kurzové zisky (663)	40	6 9	1 3
O.	Kurzové straty (563)	41	1 5 3 2	2 2 4
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 6 9 8 6 6	1 6 4 1 3 9
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 + r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	- 6 5 6 9 9 6	- 5 9 9 7 4 7
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1 8 4 0 7 7 7	2 0 0 0 2 2
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	3 5 6 4 5 0	4 2 8 1 4
S.1.	- splatná (591, 595)	49	3 5 7 5 1 2	4 8 3 4 0
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 1 0 6 2	- 5 5 2 6
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 4 8 4 3 2 7	1 5 7 2 0 8
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1 8 4 0 7 7 7	2 0 0 0 2 2
V.	Prevod podielcov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 4 8 4 3 2 7	1 5 7 2 0 8

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 0 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 4 7 4 6 2 1 IČO 3 1 6 6 8 8 6 1 SK NACE	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 0 do 1 2 2 0 1 0 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 0 9 do 1 2 2 0 0 9
--	--	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

ŠAFÁRIKOVA

PSČ

Obec

0 4 8 0 1 ROŽŇAVA

Číslo telefónu

0 5 8 / 7 8 8 0 8 0 0 - 5

Číslo faxu

0 5 8 / 7 8 8 0 8 0 6

E-mailová adresa

Číslo

1 2 4

Zostavený dňa:

28. 03. 2011

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:Podpisový záznam člena
štatutárneho orgánu účtovnej
jednotky alebo fyzickej osoby,
ktorá je účtovnou jednotkou:

Schválený dňa:

. 2 0

Záznamy daňového úradu

728/2011/509326



728/2011/509326

Miesto pre evidenčné číslo

DAŇOVÝ ÚRAD ROŽŇAVA ②		
Unálo	3 0 MAR 2011	
Číslo:	Príh	
Ved. odd	Oda č	Ref

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	3 0 3 1 2 6 4 7	3 0 0 8 7 0 0 5
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	2 6 4 3 9 8 3 0	2 4 6 9 1 8 5 2
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	3 8 7 2 8 1 7	5 3 9 5 1 5 3
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 1 9 4 7 7 2 0	7 3 4 0 3 5 9
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	1 1 2 6 6 1 4 3	4 9 9 6 6 3 1
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	- 1 0 4 9 3 8 9	6 1 3 1 3 8
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 7 3 0 9 6 6	1 7 3 0 5 9 0
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 2 4 1 0 5 5 8	8 4 3 0 8 1 8
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	7 0 9 2 3 6 7	3 2 7 6 9 9 4
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	5 3 1 8 1 9 1	5 1 5 3 8 2 4
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	3 4 0 9 9 7 9	4 3 0 4 6 9 4
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	2 4 1 5 3 3 4	2 5 2 3 9 1 9
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	1 7 2 1 6 8 4	1 7 9 0 2 2 1
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	5 9 9 7 9 1	6 2 3 2 6 9
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	9 3 8 5 9	1 1 0 4 2 9
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	9 4 8 1 5	9 2 1 2 2
E.	Odplisy a opravy ie položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	1 2 5 2 0 4 8	1 6 8 9 8 3 3
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 7 8 0 0 2	1 3 5 0 7 6
F.	Zostatková časť predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 2 5 7 8 8	7 9 3 5 8
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	9 1 3 9 1	9 5 3 6 4
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 1 9 7 2 7 2	1 4 2 3 1 0 8
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	6 1 0 8	8 9 4 3 5
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r.12 - r.17 - r.18 + r.19 - r.20 - r.21 + r.22 - r.23 + (-r.24) - (-r.25)	26	7 9 9 7 6 9	1 2 9 2 8 4 7
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	3 7 4 1 6	



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	4 2 2 0 1 1 0	
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	4 2 1 7 4 5 6	5 3 1 1 0
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	4 2 1 7 4 5 6	5 3 1 1 0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	5 9 8 8	3 1 0 7
N.	Nákladové úroky (562)	39	4 7 6 1 4 7	4 3 0 5 8 0
XI.	Kurzové zisky (663)	40	1 3	1 8 8 8 4
O.	Kurzové straty (563)	41	2 2 4	1 6 6 2 2
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		1 4 0
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 6 4 1 3 9	1 7 2 2 8 4
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 36 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	- 5 9 9 7 4 7	- 5 4 4 2 4 5
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	2 0 0 0 2 2	7 4 8 6 0 2
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	4 2 8 1 4	1 3 6 6 4 3
S.1.	- splatná (591, 595)	49	4 8 3 4 0	1 3 5 2 7 4
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 5 5 2 6	1 3 6 9
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 5 7 2 0 8	6 1 1 9 5 9
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zčatení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	2 0 0 0 2 2	7 4 8 6 0 2
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zčatení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 5 7 2 0 8	6 1 1 9 5 9



AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.
Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

Tel: 058/7880800 – 05
Fax: 058/7880806

www.agrotradegroup.sk
e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

**Potvrdená realizovaná dodávka tovaru rovnakého alebo podobného predmetu
obstarávania pre odberateľ'a**

Názov predmetu :

Senážny voz POTTINGER 1 ks

Odberateľ':

Sídlo : Družstvo SILICKÁ PLANINA

Obec : Silica

Ulica a číslo: Silica č. 83

PSC : 049 52

IČO : 31726933

Osoba odberateľa poverená poskytnutím informácii:

Meno a priezvisko : Dionýz Mezei....., telefón : 0911745073

Cena tovaru

Realizačná cena v € bez DPH : 48.433,00 €

Termín dodania: 26.05.2010

Tovar bol dodaný v stanovenej lehote a v požadovanej kvalite

Potvrdenie referencie

Meno, priezvisko a podpis zodpovednej osoby odberateľa :

Dionýz Mezei

Podpis:

Pečiatka odbe

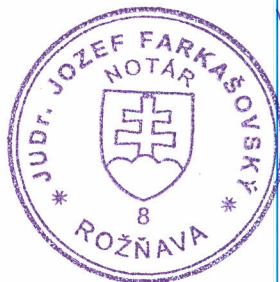
Družstvo
Silická Planina
049 52 Silica 83

V Silici 02.08.2013

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z.....1.....strán,.....1.....
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z.....1.....strán,
.....1.....listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrtky ani opravy

V Rožňave, dňa

- 8 -08- 2013





AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.
Šafárikova 124, 048 01 R o ž ň a v a

Tel: 058/7880800 – 05
Fax: 058/7880806

www.agrotradegroup.sk
e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

**Potvrdená realizovaná dodávka tovaru rovnakého alebo podobného predmetu
obstarávania pre odberateľa**

Názov predmetu :

Senážny voz POTTINGER 1 ks

Odberateľ:

Sídlo : Roľnícke družstvo

Obec : Voľa

Ulica a číslo:

PSC : 072 21

IČO : 31722041

Osoba odberateľa poverená poskytnutím informácii:

Meno a priezvisko : ZDENĚK JANIČKOVIC, telefón : 0903434036

Cena tovaru

Realizačná cena v € bez DPH : 55.722,00 €

Termín dodania: 01.06.2012

Tovar bol dodaný v stanovenej lehote a v požadovanej kvalite

Potvrdenie referencie

Meno, priezvisko a podpis zodpovednej osoby odberateľa :

ING ZDENĚK JANIČKOVIC

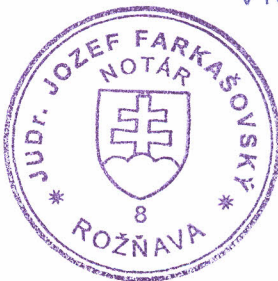
Podpis:

Pečiatka odberateľa

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z strán,
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z strán,
..... listov. Ide o odpis úplný
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplnky, vsuvky, škrtky ani opravy

V Rožňave, dňa - 8 -08- 2013

Vo Voli 02.08.2013





AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.
Šafárikova 124, 048 01 R o ž ň a v a

Tel: 058/7880800 – 05

www.agrotradegroup.sk

Fax: 058/7880806

e-mail: agrotradegroup@agrotradegroup.sk

**Potvrdená realizovaná dodávka tovaru rovnakého alebo podobného predmetu
obstarávania pre odberateľ'a**

Názov predmetu :

Senážny voz POTTINGER 1 ks

Odberateľ':

Sídlo : Poľnohospodárske družstvo podielnikov

Obec : Sedlice

Ulica a číslo: Sedlice č. 294

PSC : 082 43

IČO : 36444596

Osoba odberateľ'a poverená poskytnutím informácii:

Meno a priezvisko : Mg. Miroslav Kello, telefón : 0910/787820

Cena tovaru

Realizačná cena v € bez DPH : 54.466,00 €

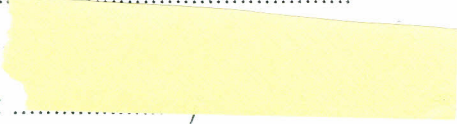
Termín dodania: 28.03.2012

Tovar bol dodaný v stanovenej lehote a v požadovanej kvalite

Potvrdenie referencie

Meno, priezvisko a podpis zodpovednej osoby odberateľ'a :

Mg. MIROSLAV KELLO

Podpis: 

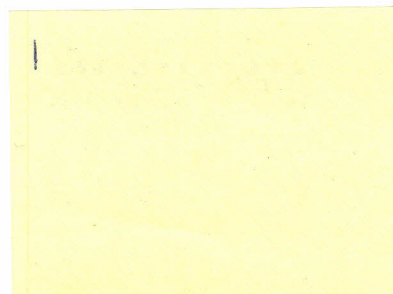
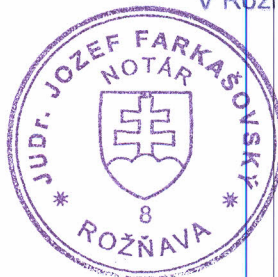
Pečiatka odberateľ'a

POLNOHOSPODÁRSKE
DRUŽSTVO PODIELNIKOV
SEDLICE

V Sedliciach 02.08.2013

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny
skladajúca sa z 1 strán, 1
listov doslovne súhlasí s predloženým
originálom skladajúcim sa z 1 strán,
1 listov. Ide o odpis úplný.
Na listine neboli vykonané žiadne zmeny,
doplňky, vsuvky, škrtky ani opravy

V Rožňave, dňa - 8 -08- 2013



Hlavné informácie o súbore
D:\TATRABANKA\MULTICASH\MCC\MCCWIN\SAV\13080802.SKI

Počet súborov
1

Celkový počet platieb
9

Suma platieb Mena
11 609,43 EUR

Platobné príkazy

Typ	Dátum splatnosti	Príjemca Banka/Účet/Meno	Príkazca Banka/Účet/Meno/ Účel platby	Čiastka Mena
Prevod (00)	08.08.2013	7500 / 584784813 BELS BRATISLAVA Predčíslenie / Číslo účtu / 584784813 Príjemca VS 0013010161	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	2 181,75 EUR
Prevod (00)	08.08.2013	7500 / 584784813 BELS BRATISLAVA Predčíslenie / Číslo účtu / 584784813 Príjemca VS 0013010270	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	1 440,38 EUR
Prevod (00)	08.08.2013	7500 / 584784813 BELS BRATISLAVA Predčíslenie / Číslo účtu / 584784813 Príjemca VS 0013010472	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	1 356,83 EUR
Prevod (00)	08.08.2013	7500 / 584784813 BELS BRATISLAVA Predčíslenie / Číslo účtu / 584784813 Príjemca VS 0013010566	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	162,79 EUR
Prevod (00)	08.08.2013	7500 / 584784813 BELS BRATISLAVA Predčíslenie / Číslo účtu / 584784813 Príjemca VS 0013010587	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	1 374,82 EUR
Prevod (00)	08.08.2013	7500 / 584784813 BELS BRATISLAVA Predčíslenie / Číslo účtu / 584784813 Príjemca VS 0013010515	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	2 142,86 EUR
Prevod (00)	08.08.2013	0900 / 104670738 VEREJNA SUTAZ Predčíslenie / Číslo účtu / 104670738 Príjemca VS 0031668861	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O. Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164 Príjemca ŠS KS 0308	750,00 EUR

kl

Typ	Dátum	Príjemca Banka/Účet/Meno	Príkazca Banka/Účet/Meno/ Účel	Čiastka Mena
Prevod (00)	08.08.2013	0900 / 104670738 VEREJNA SUTAZ	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O.	1 800,00 EUR
		Predčíslenie / Číslo účtu / 104670738	Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164	
		Príjemca VS 0031668861	Príjemca ŠS	KS 0308

W

Typ	Dátum	Príjemca Banka/Účet/Meno	Príkazca Banka/Účet/Meno/ Účel	Čiastka Mena
Prevod (00)	08.08.2013	0900 / 104670738 VEREJNA SUTAZ	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O.	400,00 EUR
		Predčíslenie / Číslo účtu / 104670738	Predčíslenie / Číslo účtu / 2626720164	
		Príjemca VS 0031668861	Príjemca ŠS	KS 0308

W

Informácie o čiastkách v logickom súbore

Typ	Dátum	Príkazca	Celkový počet platieb	Suma platieb Mena
Prevod	08.08.2013	1100 / 2626720164 AGROTRADE GROUP S.R.O.	9	11 609,43 EUR

Koniec logického súboru

Koniec súboru

